

	Créditos	3
	Editorial	5
	Apoyo de la OEI a FISEM y UNIÓN	9
FIRMA INVITADA	Inés del Carmen Plasencia Cruz: Breve reseña	11
	Reflexiones de una formadora de formadores Inés del Carmen Plasencia Cruz	13
ARTICULOS	Modelo para resolver un trinomio elevado a la n David Gómez Sánchez; Adoración Gómez Sánchez; Ramón Gerardo Recio Reyes	21
	Saberes pedagógicos e saberes específicos na formação de professores que ensinam matemática Celia María Carolino Pires	31
	Clasificación de problemas verbales de algebra elemental a partir de su resolución mediante un modelo geométrico-lineal María Victoria Martínez Videla; Francisco Fernández García; Pablo Flores Martínez	43
	Equações quadráticas e a fórmula de Bhaskara: Sucesso garantido? Rosana Nogueira de Lima	63
	Razonamiento algebraico en educación primaria: Un reto para la formación inicial de profesores Walter F. Castro G.; Juan Díaz Godino; Mauro Rivas Olivo	73
	Una clase de aritmética modular, matrices y cifrado para Ingeniería Ángela Rojas; Alberto Cano	89
	Registros de representação semiótica em atividades de Modelagem matemática: uma categorização das práticas dos alunos Lourdes María Werle de Almeida; Rodolfo Eduardo Vertuan	109
	La resolución de problemas para construir conocimiento matemático curricular Romà Pujol Pujol; Lourdes Figueiras Ocaña; Jordi Deulofeu Piquet	127
	Dinamización matemática: Relato de una experiencia: Taller de curiosidades geométricas Teresa Facello; Elsa Osio	141
SECCIONES FIJAS	El rincón de los problemas: Jarra, vasos, agua y funciones Uldarico Malaspina	155
	TIC: Presentación y resolución dinámica de problemas mediante GeoGebra Eva Barrena Algara; Raúl Manuel Falcón Ganfornina; Rosana Ramírez Campos; Ricardo Ríos Collantes de Terán	161
	Ideas para enseñar: La recta numérica como instrumento de representación de los números José Antonio Redondo González; Ricardo Francisco Luengo González; Luis Manuel Casas García; José Luis Redondo García	175
	Libros: Educación Matemática y Ciudadanía	191
	Matemáticas en la red: Webs interactivas de matemáticas Reseña: Claudia Reyes; Valeria Cerda	193
	Fundación Canaria: Carlos Salvador y Beatriz: 58 ayudas de material escolar. Y seguimos	197
INFORMACIÓN	Despedida a una gran educadora: María Alicia Villar Icasuriaga	203
	Convocatoria a la Dirección de UNIÓN	209
	Convocatorias y eventos	211
	Instrucciones para publicar en UNIÓN	215

Unión. Revista Iberoamericana de Educación Matemática es una publicación de la Federación Iberoamericana de Sociedades de Educación Matemática (**FISEM**). Tiene una periodicidad trimestral, de modo que se publican cuatro números al año, en los meses de marzo, junio, septiembre y diciembre.

Es recensada en *Mathematics Education Database* y está incluida en el catálogo *Latindex*.

Junta de Gobierno de la FISEM

Presidente: Arturo Mena (Chile - SOCHIEM)

Vicepresidente: Oscar Sardella (Argentina - SOAREM)

Secretario general: Agustín Carrillo de Albornoz (España – FESPM)

Tesorero: Miguel Ángel Riggio (Argentina)

Vocales: Presidentas y Presidentes de las Sociedades Federadas

Bolivia:

Begoña Grigoriu (SOBOEDMA)

Brasil:

Paulo Figueiredo (SBEM)

Colombia:

Gloria García (ASOCOLME)

Ecuador:

Luis Miguel Torres (SEDEM)

España:

Serapio García (FESPM)

México:

Julio Rodríguez Hernández (ANPM)

Juan Carlos Cortés (AMIUTEN)

Paraguay:

Estela Ovelar de Smit (CEMPA)

Perú:

Flor del Socorro Otárola Valdivieso (SOPEMAT)

Portugal:

Elsa Barbosa (APM)

Uruguay:

Etda Rodríguez (SEMUR)

Venezuela:

Fredy González (ASOVEMAT)

Directores Fundadores

Luis Balbuena - Antonio Martín

Comité editorial de Unión (2009-2011)

Directoras

Norma S. Cotic – Teresa Braicovich

Editoras

Vilma Giudice – Elda Micheli

Colaboradores

Daniela Andreoli

Pablo Fabián Carranza

Elsa Groenewold

Adair Martins

Consejo Asesor de Unión

Luis Balbuena Castellano

Walter Beyer

Marcelo Borba

Celia Carolino

Verónica Díaz

Constantino de la Fuente

Juan Antonio García Cruz

Henrique Guimarães

Alain Kuzniak

Victor Luaces

Salvador Llinares

Eduardo Mancera Martínez

Antonio Martín

Gilberto Obando

José Ortiz Buitrago

Evaluadores

Pilar Acosta Sosa
María Mercedes Aravena Díaz
Lorenzo J Blanco Nieto
Natael Cabral
María Luz Callejo de la Vega
Matías Camacho Machín
Agustín Carrillo de Albornoz
Silvia Caronia
Eva Cid Castro
Carlos Correia de Sá
Cecilia Rita Crespo Crespo
Miguel Chaquiam
María Mercedes Colombo
Patricia Detzel
Dolores de la Coba
José Ángel Dorta Díaz
Rafael Escolano Vizcarra
Isabel Escudero Pérez
María Candelaria Espinel Febles
Alicia Fort
Carmen Galván Fernández
María Carmen García Gonzalez
María Mercedes García Blanco
José María Gavilán Izquierdo

Margarita González Hernández
María Soledad González
Nelson Hein
Josefa Hernández Domínguez
Rosa Martinez
José Manuel Matos
José Muñoz Santonja
Raimundo Ángel Olfos Ayarza
Luiz Otavio.
Manuel Pazos Crespo
María Carmen Peñalva Martínez
Inés Plasencia
María Encarnación Reyes Iglesias
Natahali Martín Rodríguez
María Elena Ruiz
Victoria Sánchez García
Leonor Santos
Maria de Lurdes Serrazina
Martín M. Socas Robayna
María Dolores Suescun Batista
Ana Tadea Aragón
Mónica Ester Villarreal
Antonino Viviano Di Stefano

Diseño y maquetación

Diseño web: Daniel García Asensio

Textos: Vilma Giudice

Logotipo de Unión: Eudaldo Lorenzo

webmaster: Elda Beatriz Micheli

Colabora

CARLOS
SALVADOR
Y BEATRIZ
FUNDACIÓN
CANARIA

Editorial

“Existe una fuerte sensación de placer, difícil de describir, cuando consideras detalladamente una comprobación elegante, e incluso un placer mayor al descubrir una comprobación que no se conocía”

Martín Gardner (1915-2010)

Estimados colegas e amigos:

El 2011 ha comenzado brindándonos una enorme satisfacción, que deseamos compartir con ustedes: hemos recibido del Dr. Alejandro Tiana Ferrer, Director General del Centro de Altos Estudios Universitarios (CAEU) de la OEI, la comunicación sobre la incorporación de la Federación Iberoamericana de Sociedades de Educación Matemática (FISEM) y de la Revista digital UNIÓN, como red asociada al CAEU de la OEI, lo que significa un reconocimiento a la fecunda labor de los Fundadores: Luis Balbuena y Antonio Martínón y a todos quienes han colaborado para que UNIÓN continúe creciendo en calidad.

Agradecemos al Dr. Alejandro Tiana Ferrer y a todos los que permitieron que se efectivice la relación entre ambas instituciones, en beneficio de docentes e investigadores de habla hispana y portuguesa para el avance de la Educación Matemática. A partir de este número, UNIÓN se edita desde la plataforma de la OEI pudiendo llegar a una enorme cantidad de lectores.

Un reconocimiento especial para Agustín Carrillo de Albornoz, Secretario General de FISEM por el desarrollo del nuevo sitio en la web y por el apoyo que nos brinda permanentemente en la edición digital de UNION.

En este número, la firma invitada: Inés del Carmen Plasencia Cruz, nos ha movilizado con sus *Reflexiones como formadora de formadores*, nos sentimos identificadas con ella y compartimos sus ideas.

Se presentan también temas muy interesantes para considerar como aportes para el aula, entre ellos, la recta numérica como instrumento de representación de los números, resolución gráfica de problemas de álgebra elemental y modelo de resolución de un trinomio elevado a la n .

Los reportes de investigaciones con conclusiones y sugerencias enriquecedoras, como el uso de conceptos teóricos de Álgebra Lineal de una forma práctica, registros de actividades de modelaje matemático, se complementan con interesantes aportes para la formación docente con reflexiones sobre los saberes pedagógicos y los saberes específicos así como el reto de incorporar el razonamiento algebraico en educación primaria.

Como siempre agradecemos a todos los colaboradores y los invitamos a continuar trabajando juntos en este año de cambios curriculares profundos en varios países de nuestra comunidad.

Finalmente, la despedida a una gran educadora: Alicia Villar Icasuriaga, excelente colega que nos acompañó en numerosos congresos y reuniones,

aportando siempre ideas creativas y motivando a realizar acciones en beneficio de los docentes de matemática y del avance significativo de la Educación Matemática en los países iberoamericanos. Siempre recordaremos sus enseñanzas.

Un abrazo fraternal.

Norma S. Cotic – Teresa C. Braicovich
Directoras

Editorial

“Existe una fuerte sensación de placer, difícil de describir, cuando consideras detalladamente una comprobación elegante, e incluso un placer mayor al descubrir una comprobación que no se conocía”

Martín Gardner (1915-2010)

Estimados colegas y amigos

O 2011 começou brindando-nos uma enorme satisfação, que desejamos compartilhar com vocês: recebemos de o Dr. Alejandro Tiana Ferrer, Director Geral do Centro de Altos Estudos Universitários (CAEU) da OEI, a comunicação sobre a incorporação da Federação Iberoamericana de Sociedades de Educação Matemática (FISEM) e da Revista digital UNIÓN, como rede associada a o CAEU da OEI, o que significa um reconhecimento à fecunda labor dos Fundadores: Luis Balbuena e Antonio Martínón e a todos quem colaboraram para que UNIÓN continue crescendo em qualidade.

Agradecemos a o Dr. Alejandro Tiana Ferrer e a todos os que permitiram que se efective a relação entre ambas instituições, em benefício de docentes e pesquisadores de fala hispana e portuguesa para o avanço da Educação Matemática. A partir deste número, UNIÓN edita-se desde a plataforma da OEI podendo chegar a uma enorme quantidade de leitores.

Um reconhecimento especial para Agustín Carrillo de Albornoz, Secretário Geral de FISEM pelo desenvolvimento do novo lugar no site e pelo apoio que nos brinda permanentemente na edição digital de UNION.

Neste número, a assinatura convidada: Inés del Carmen Plasencia Cruz, mobilizou-nos com suas Reflexões como formadora de formadores, nos sentimos identificadas com ela e compartilhamos suas ideias.

Apresentam-se também temas muito interessantes para considerar como contribuas para o aula, entre eles, a recta numérica como instrumento de representação dos números, resolução gráfica de problemas de álgebra elementar e modelo de resolução de um trinomio elevado ao n .

Reporte-los de investigações com conclusões e sugestões enriquecedoras, como o uso de conceitos teóricos de Álgebra Lineal de uma forma prática, registos de actividades de modelaje matemático, complementam-se com interessantes contribuas para a formação docente com reflexões sobre os saberes pedagógicos

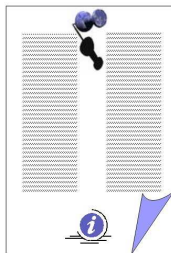
e os saberes específicos bem como o repto de incorporar o razonamiento algebraico em educação primaria.

Como sempre agradecemos a todos os colaboradores e os convidamos a continuar trabalhando juntos neste ano de mudanças curriculares profundos em vários países de nossa comunidade.

Finalmente, a despedida a uma grande educadora: Alicia Villar Icasuriaga, excelente colega que nos acompanho em numerosos congressos e reuniões, contribuindo sempre ideias criativas e motivando a realizar acções em benefício dos docentes de matemática e do avanço significativo da Educação Matemática nos países iberoamericanos. Sempre recordaremos seus ensinamentos.

Um abraço fraternal.

Norma S. Cotic – Teresa C. Braicovich
Directoras



Información

58 ayudas de material escolar. Y seguimos ...

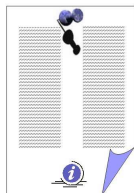
Las matemáticas, tan importantes siempre, nos sirven para ofrecer los datos de lo realizado hasta ahora en ayudas a material escolar: hasta **enero de 2011** las ayudas han sido **58**. Cincuenta y ocho. La última fue en enero de 2011 a la ciudad de Horqueta, en el Departamento de Concepción, en Paraguay. Y seguimos...

Estas acciones se han venido realizando desde el momento en que la Fundación era un embrión. Su presidente, Salvador Pérez, en la doble condición de profesional de la educación como profesor de la Enseñanza Secundaria Obligatoria (ESO) y del periodismo en diversos medios escritos de las Islas Canarias, logró poner en marcha dos proyectos de periódicos escolares involucrando en la acción a un extenso grupo de ilusionados estudiantes con los que conjugó las técnicas nuevas de Internet y el papel de siempre.

En efecto, el año 2000 se ideó un periódico escolar en el Colegio Público *Camino Largo* de La Laguna (Tenerife) que contaba con todos los ingredientes propios de una redacción periodística: director, adjuntos al director, subdirector, redactores jefes, secretario de redacción, redacción, maquetación, parte administrativa... todos ellos alumnos y alumnas de los cursos 1º y 2º de la ESO. Se titulaba *El Camino siempre es Largo*, tenía 36 páginas y se publicó en junio de 2000 con el precio de 300 pesetas (aún no había llegado el euro...). Tuvo amplia difusión y unas buenas ventas.

Un año después, en junio de 2001, se publicó el siguiente periódico que titulamos en esta ocasión *El Punto y Seguido*, en el Instituto Canarias *Cabrera Pinto* e igualmente realizado por estudiantes de los mismos niveles. Se puso a la venta con el mismo precio: 300 pesetas (1,8 euros) pero esta vez con 40 páginas. Aumentó el número de participantes con la novedad de contar con editor, directora, jefe de documentación, jefes de montaje, jefe de publicidad, gerente, defensor del lector...Consiguió de nuevo una gran difusión, mejores ventas y repercusión en los medios informativos.

El dinero conseguido en los dos periódicos ascendió a 304.503,88 pesetas (1830 euros y tanto el profesorado como el alumnado tenían claro que ese dinero tendría que servir para hacer un mundo mejor, ser solidarios en una palabra. Y así fue porque fue utilizada toda la partida para llevar a cabo la primera obra de colaboración con América: se enviaron 150 kilos de material escolar nuevo a escuelas de Cochabamba, en Bolivia. Ese fue el comienzo en **junio de 2001**.



Información

En los años siguientes, también hacia América y hasta la actualidad, se han continuado haciendo envíos de material escolar nuevo o llevándolo en equipajes con destino a alguno de estos cuatro países: Perú, Bolivia, Paraguay y Argentina.

En todas las entregas se hace un acto en el que se reúnen alumnos, profesores y padres levantando un acta y tomando imágenes. En la web de la Fundación tienen más información.

MATERIAL ESCOLAR PARA LA PAZA, PERÚ

Dentro del capítulo de actividades de la Fundación Canaria Carlos Salvador y Beatriz hay que destacar las entregas de material escolar nuevo. Siempre existen educadores muy profesionales, conscientes de su deber y con capacidad de sacrificio para hacer bien a los demás sin nada a cambio.

Es el caso de José Ventura Vegas, residente en La Victoria, Chiclayo, Perú que coordinó su quehacer con la profesora, Elva Vásquez Altamirano, docente en la Sierra Cajamarquina, una zona rural muy carenciada. Su centro de población queda de Chiclayo a unas 20 horas en movilidad pues primero hay que ir a la provincia de Chota (12 horas) y luego al Distrito de Choropampa (8 horas) y finalmente caminar unos 15 minutos al centro poblado de La Paza.

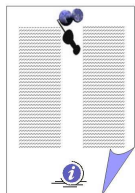
Las escuelas pertenecen a la I.E. Nº 10987 CPM La Paza, Distrito de Choropampa, provincia de Chota. El envío costó a la Fundación la cantidad de 267,31 € entre el material comprado en Tenerife y el paquete postal económico.

El material estaba formado por lápices, bolígrafos, tijeras, tijeras de aula, un compás de bigotera, compases, cajas de lápices de colores, transportadores de ángulos semicirculares, transportadores de ángulos circulares, cajas de lápices plásticos de color, dos cajas de acuarelas, cajas de rotuladores, cajas de ceras, gomas de borrar, afiladores metálicos, afiladores plásticos, barras de pegamento, cajas de tizas, reglas, escuadras...

El acta de recepción de los materiales fue el 13 de julio de 2010 (los paquetes fueron enviados el 9 de junio), a las 9 de la mañana, en una reunión donde estaban profesores, padres y madres de familia y alumnos y alumnas del centro. Fueron entregados del primero al sexto grado (con nombre y apellidos de cada alumno) además del restante material que quedo para ser utilizado para todas las aulas de forma conjunta.

Las firmas de la recepción del material enviado cuenta con la del Director, con cuño del centro, profesores, padres y madres y también la firma y cuño del Teniente de Alcalde de la Municipalidad de Chorompampa.

La Fundación tiene una fuente de ingresos con la venta de la obra póstuma de uno de los protagonistas, Carlos Salvador. Está formada por tres libros: *Dioses para cinco minutos*, prologado por escritor y periodista, Eduardo Haro Tecglen; *Retrato de un viejo prematuro*, cuyo prólogo es del periodista y escritor, Alfonso González Jerez y *Duelos del extranjero ilimitable*, siendo el periodista y escritor, Juan Cruz Ruiz el



Información

autor del prólogo. Las portadas son cuadros de Munch. Se realizaron seis presentaciones en Canarias entre 2004 y 2005. Van por su segunda edición. Las ediciones han sido financiadas por los padres del autor y, como se ha indicado, el importe íntegro de la venta es utilizado para desarrollar los proyectos que promueve la Fundación. *El futuro en esta vida "sin ellos" es dedicar nuestros esfuerzos al camino de la educación y la cultura*, opina los padres de Carlos Salvador y Beatriz.

El convenio de colaboración que mantienen la Fundación y la revista UNIÓN prevé la creación de una línea de ayudas a estudiantes o profesores noveles que deseen participar en eventos educativos en la República de Argentina. Es una acción que ya se ha iniciado y que se espera poder ampliar en el futuro.

Por otra parte, se sigue trabajando en pro de la educación en Paraguay, en concreto en la comunidad escolar de Cerro Poty. En estos momentos se está elaborando un protocolo que permita abrir unas ayudas económicas para que se puedan acoger a ellas alumnos y alumnas que acaben la enseñanza obligatoria y que, reuniendo determinados requisitos, continúen sus estudios.



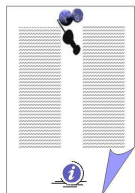
Salvador Pérez, Presidente de la Fundación, en el acto de inauguración de las escuelas de Cerro Poty, Asunción, Paraguay.

Para tener más información, les invitamos a que visiten nuestra página web:

www.carlossalvadorbeatrizfundación.com

Hay muchas fotos pues, muchas veces, una imagen vale más que mil palabras.

¡¡Les esperamos!!



58 ayudas de material escolar. Y seguimos ...

As matemáticas, tão importantes sempre, nos servem para oferecer os dados do realizado até agora em ajudas a material escolar: até **janeiro de 2011** as ajudas foram **58**. Cinquenta e oito. A última foi em janeiro de 2011 à cidade de Horqueta, no Departamento de Concepción, em Paraguai. E seguimos...

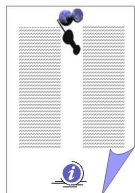
Estas acções vieram-se realizando desde o momento em que a Fundação era um embrião. Seu presidente, Salvador Pérez, na dupla condição de profissional da educação como professor do Ensino Secundário Obrigatória (ISSO) e do jornalismo em diversos meios escritos das Ilhas Canárias, conseguiu pôr em marcha dois projectos de jornais escoares envolvendo na acção a um extenso grupo de ilusionados estudantes com os que conjugó as técnicas novas de Internet e o papel de sempre.

Efectivamente, no ano 2000 criou-se um periódico escolar no Colégio Público Caminho Longo da Laguna (Tenerife) que contava com todos os ingredientes próprios de uma redacção jornalística: director, adjuntos ao director, subdirector, redactores chefes, secretário de redacção, redacção, maquetación, parte administrativa... todos eles alunos e alunas dos cursos 1º e 2º da ISSO. Titulava-se O Caminho sempre é Longo, tinha 36 páginas e se publicou em junho de 2000 com o preço de 300 pesetas (ainda não tinha chegado o euro...). Teve ampla difusión e umas boas vendas.

Num ano depois, em junho de 2001, publicou-se o seguinte jornal que titulamos nesta ocasião O Ponto e Seguido, no Instituto Canárias Cabrera Pinto e igualmente realizado por estudantes dos mesmos níveis. Pôs-se à venda com o mesmo preço: 300 pesetas (1,8 euros) mas desta vez com 40 páginas. Aumentou o número de participantes com a novidade de contar com editor, directora, chefe de documentação, chefes de montagem, chefe de publicidade, gerente, defensor do leitor...Conseguiu de novo uma grande difusión, melhores vendas e repercussão nos meios informativos.

O dinheiro conseguido nos dois jornais ascendeu a 304.503,88 pesetas (1830 euros e tanto o profesorado como o alumnado tinham claro que esse dinheiro teria que servir para fazer um mundo melhor, ser solidarios numa palavra. E assim foi porque foi utilizada toda a partida para levar a cabo a primeira obra de colaboração com América: enviaram-se 150 quilos de material escolar novo a escolas de Cochabamba, em Bolívia. Esse foi o começo em **junho de 2001**.

Nos anos seguintes, também para América e até a actualidade, se continuaram fazendo envios de material escolar novo ou o levando em bagagens com destino a algum destes quatro países: Peru, Bolívia, Paraguai e Argentina. Em todas as



entregas se faz um acto no que se reúnem alunos, professores e pais levantando um acta e tomando imagens. No site da Fundação têm mais informação.

MATERIAL ESCOLAR PARA A PAZA, PERU

Dentro do capítulo de actividades da Fundação Canaria Carlos Salvador e Beatriz há que destacar as entregas de material escolar novo. Sempre existem educadores muito profissionais, conscientes de seu dever e com capacidade de sacrifício para fazer bem aos demais sem nada a mudança.

É o caso de José Ventura Vegas, residente na Vitória, Chiclayo, Peru que coordenou sua quehacer com a professora, Elva Vásquez Altamirano, docente na Sierra Cajamarquina, uma zona rural muito carenciada. Seu centro de população fica de Chiclayo a umas 20 horas em movilidad pois primeiro há que ir à província de Chota (12 horas) e depois ao Distrito de Choropampa (8 horas) e finalmente caminhar uns 15 minutos ao centro povoado da Paza.

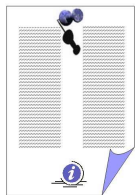
As escolas pertencem à I.E. Nº 10987 CPM A Paza, Distrito de Choropampa, província de Chota. O envio custou à Fundação a quantidade de 267,31 € entre o material comprado em Tenerife e o pacote postal económico.

O material estava formado por lápices, bolígrafos, tijeras, tijeras de aula, um compás de bigotera, compases, caixas de lápices de cores, transportadores de ângulos semicirculares, transportadores de ângulos circulares, caixas de lápices plásticos de cor, duas caixas de acuarelas, caixas de rotuladores, caixas de ceras, borrachas de apagar,, afiladores metálicos, afiladores plásticos, barras de cola, caixas de tizas, regras, escuadras...

O acta de recepção dos materiais foi o 13 de julho de 2010 (os pacotes foram enviados o 9 de junho), às 9 da manhã, numa reunião onde estavam professores, pais e mães de família e alunos e alunas do centro. Foram entregados do primeiro ao sexto grau (com nome e apellidos da cada aluno) além do restante material que baixo para ser utilizado para todas as aulas de forma conjunta.

As assinaturas da recepção do material enviado conta com a do Director, com cuño do centro, professores, pais e mães e também a assinatura e cuño do Tenente de Prefeito da Municipalidad de Chorompampa.

A Fundação tem uma fonte de rendimentos com a venda da obra póstuma de um dos protagonistas, Carlos Salvador. Está formada por três livros: Deuses para cinco minutos, prologado por escritor e jornalista, Eduardo Haro Tecglen; Retrato de um velho prematuro, cujo prólogo é do jornalista e escritor, Alfonso González Jerez e *Duelos do estrangeiro ilimitable*, sendo o jornalista e escritor, Juan Cruz Ruiz o autor do prólogo. As portadas são quadros de Munch. Realizaram-se seis apresentações em Canárias entre 2004 e 2005. Vão por sua segunda edição. s edições foram financiadas pelos pais do autor e, como se indicou, o custo íntegro da venda é utilizado para desenvolver os projectos que promove a Fundação. O futuro nesta



Información

vida “sem eles” é dedicar nossos esforços ao caminho da educação e a cultura, opina os pais de Carlos Salvador y Beatriz.

O convênio de colaboración que mantêm a Fundação e a revista UNIÃO prevê a criação de uma linha de ayudas a estudantes ou profesores noveles que desejem participar em eventos educativos na República de Argentina. É uma acção que já se iniciou e que se espera poder ampliar no futuro.

Por outra parte, segue-se trabalhando em pró da educação em Paraguai, em concreto na comunidade escolar de Cerro Poty. Nestes momentos está a elaborar-se um protocolo que permita abrir umas ayudas económicas para que se possam acolher a elas alunos e alunas que acabem o ensino obrigatório e que, reunindo determinados requisitos, continuem seus estudos.



Salvador Pérez, Presidente da Fundação, no acto de inauguração das escolas de Cerro Poty, Asunción, Paraguay.

Para ter mais informação, convidamos-lhes a que visitem nossa página site:

www.carlossalvadorbeatrizfundación.com

Há muitas fotos pois, muitas vezes, uma imagem vale mais que mil palavras.

¡¡Esperamos-lhes!!

Para capítulo de libro, actas de congreso o similar:

Fuson, K. (1992). Research on whole number addition and subtraction. En Grouws, D. (ed.) *Handbook of Research on Mathematics Teaching and Learning*, 243-275. MacMillan Publishing Company: New York.

Para artículo de revista:

Otte, M. (2003). Complementarity, sets and numbers. *Educational Studies in Mathematics*, 53, 203–228.

Para artículo de revista electrónica o información en Internet:

Guzmán Retamal, I. (2009). *Actividades Geométricas en la enseñanza. Análisis desde el punto de vista cognitivo*. UNIÓN [en línea], 19. Recuperado el 15 de octubre de 2009, de <http://www.fisem.org/paginas/union/revista.php>

Las referencias bibliográficas dentro del texto deben señalarse indicando, entre paréntesis, el autor, año de la publicación y página o páginas, por ejemplo (Godino, 1991, p. 14-18)

NOTA: Las normas que se indican en los puntos 2, 3 y 7 pretenden dar uniformidad en la redacción a los trabajos recibidos y simplificar así el trabajo de composición y maquetación de la revista. Si alguien tiene dudas sobre su aplicación, puede dirigir sus preguntas (lo más concretas posible) a revistaunion@gmail.com